

<b>Presentes:</b>	Padres: Mercedes Capitan (MV), Olivia Cota-Estrada (VLMA) y Jean Macelin Morancy (LGAE).  Distrito: Naimo Ali (intérprete somalí), Jean Blaise (intérprete haitiano-criollo), Janice Buonassisi (MV/LGTA o Asociación de maestros de Lemon Grove), Janice Chavez (LGAE), Alejandra Espinoza (LGAE), Irene Gomez (VLMA), Julie Jones (SM), Azucena Garcia (DO u Oficina del distrito), Gabriela Gutierrez (MV), Kaitlin Malcolm (SA/MH), Nuria Mestres-Soler (intérprete de español), Vanessa Ruiz (LGAM), Dianne Teglia (MV), Quan Thien Vu (intérprete vietnamita) y Marianna Vinson (DO u Oficina del distrito).
-------------------	--

- Bienvenida a cargo de la Sra. Cota-Estrada
- Aprobación de la agenda y de las minutas de la reunión del 17 de enero del 2023: primera moción a cargo de Alejandra Espinoza y segunda a cargo de Irene Gomez a las 4:38 de la tarde
- Actualizaciones por parte de las Directoras de las escuelas y charla relacionada a cargo de la Sra. Malcolm, Sra. Ruiz y Sra. Teglia
- Presentación del plan maestro para los estudiantes multilingües a cargo de la Sra. Fulinara
- Aprobación de la normativa de participación de las familias a cargo de la Srta. Garcia
- Se acaba la reunión a las 5:25 de la tarde

### **Actualizaciones por parte de las Directoras de las escuelas y charla relacionada**

La Sra. Malcolm, la Sra. Ruiz y la Sra. Teglia compartieron con los presentes la presentación [Actualizaciones con los Directores \(Principal Updates\)](#) hablando de las escuelas del distrito.

La Sra. Teglia comentó que cada una de nuestras escuelas va a tener una jornada de puertas abiertas que sirve de oportunidad para que los padres visiten los campus escolares y vean los salones de clases de sus estudiantes. También habló de ideas para los padres cuando asistan a estas jornadas como que su estudiante les proporcione un tour por el salón de clases y visitar los salones de clase de los grados superiores al de su estudiante. La Sra. Ruiz comentó que en la escuela de secundaria Lemon Grove Academy (LGAM) van a empezar su jornada de puertas abiertas con una ceremonia con premios a los estudiantes impulsores de la paz y que ya después los salones de clase se abrirán después de esta ceremonia para que las familias puedan visitarlos.

La Sra. Ruiz habló de las evaluaciones estatales que van a administrarse en el mes de mayo y que miden los progresos y rendimiento estudiantiles o CAASPP que empiezan en 3er grado y van hasta 8º grado. Cada estudiante tomará las evaluaciones en las Artes del idioma inglés y en Matemáticas y los estudiantes en 5º y 8º grados también tomarán la evaluación de Ciencias o CAST. También compartió la manera en que las escuelas preparan a sus estudiantes para estas pruebas como sería ofreciéndoles paquetes con muestras de preguntas y también un enlace para practicar estas evaluaciones en línea <http://www.caaspp.org/>.

La Sra. Malcolm y la Sra. Teglia comentaron acerca de los recientes eventos en los campus escolares para celebrar a nuestros estudiantes como el evento del baile de la amistad, exposiciones del trabajo de los estudiantes relacionada con un aprendizaje culturalmente e históricamente receptivo (CHRT) y las asambleas mensuales. La Sra. Ruiz invitó a las familias a unirse a la carrera mensual para las familias de la LGAM, la *LGAM's monthly Family Fun Run* que tiene lugar el último viernes de cada mes a las 7:15 de la mañana. Por último, se compartió con los presentes eventos próximos como la Feria de primavera o *Spring Fling* que tendrá lugar en la escuela Monterey Heights y la celebración del Cinco de Mayo en la escuela Mount Vernon.

### **Presentación del plan maestro para los estudiantes multilingües**

La Sra. Fulinara compartió la presentación [del plan maestro de los estudiantes en vías de aprender inglés \(Multilingual Learner Master Plan Presentation\)](#) y comentó que este plan ha sido desarrollado conjuntamente por un Equipo formado por personal del distrito, Directores de las escuelas y asistentes bilingües en la

instrucción o BIA en este pasado año. Se compartió un [video](#) acerca de la importancia del bilingüismo. La Srta. Garcia habló de nuestro programa de inmersión dual en la escuela Mount Vernon y también habló de los talleres de programas virtuales de lectoescritura en español para ayudar a familias que a su vez apoyan a sus estudiantes desde la casa.

La Sra. Fulinara revisó la hoja de ruta de los estudiantes en vías de aprender inglés (EL) y cómo esta hoja de ruta sirve como guía a los distritos y a las escuelas en la medida en que ayudan a garantizar unas normativas educativas globales y sólidas y unos programas y unas prácticas para nuestros estudiantes que están aprendiendo el idioma inglés. El estado de California proporciona el marco curricular a través de la hoja de ruta del estudiante multilingüe y de ahí, los distritos y las escuelas usan este marco curricular para determinar de qué mejor manera tratar las necesidades de sus estudiantes.

La Sra. Fulinara compartió con los presentes que el plan maestro del distrito escolar de Lemon Grove (LGSD) aún está en proceso de desarrollarse. Como parte de desarrollar el plan, el grupo de planificación ha tenido comités al principio del año escolar para así buscar comentarios y aportaciones de los padres acerca de lo que significa ser un estudiantes multilingüe y qué apoyos los padres piensan que sus estudiantes necesitan para alcanzar el éxito. El grupo de planificación también tuvo la oportunidad de visitar las escuelas y observar a los estudiantes multilingües en los salones de clase.

La Sra. Fulinara revisó el plan maestro y habló de áreas del plan como la identificación de los estudiantes en vías de aprender inglés o MLL y su asignación a programas, habló de los programas de instrucción ofrecidos en el LGSD y también se comentó el proceso de reclasificación del distrito de los estudiantes que ya dejan de ser considerados como que están en vías de aprender inglés.

### **Aprobación de la normativa de la participación de familias**

La Srta. Garcia compartió la presentación de la [normativa de la participación de padres y familias a nivel de la agencia educativa local o LEA \(LEA Level Parent and Family Engagement Policy\)](#). Comentó que la ley federal requiere que la normativa se actualice cada año y que sea compartida con nuestros grupos de interés como es nuestro comité asesor del distrito para estudiantes multilingües. La Srta. Garcia revisó la normativa y habló acerca de cómo el distrito hace partícipes a los padres a través de por ejemplo el comité asesor del distrito o DAC, el comité asesor del distrito para estudiantes multilingües o DELAC, el Consejo Escolar o SSC y los grupos de trabajo o *focus groups*. Los comentarios y aportaciones de cada uno de estos grupos ayudó a desarrollar esta normativa.

La Srta. Garcia habló de una variedad de oportunidades que los padres tienen para participar tales como clases de crianza, clases de nutrición y otros talleres. Muchas de estas clases se ofrecen en inglés y en español para las familias.

Ella revisó los comentarios recibidos acerca de barreras que existen a la hora que los padres participen como serían el idioma, el horario de trabajo, etc... También habló de las maneras para apoyar a las familias para romper estas barreras como son el proporcionar coordinadores de padres voluntarios, usar Class Dojo para comunicarse con las familias en diferentes idiomas, proporcionar intérpretes en las reuniones de los comités, etc...

El comité de DELAC votó acerca de la normativa de la participación de padres a nivel de la LEA con una primera moción para ser aprobada a cargo de Alejandra Espinoza y una segunda moción a cargo de Mercedes Capitan. La moción quedó aprobada de forma unánime.

La reunión terminó a las 5:25 de la tarde.

<b>Present:</b>	<p>Parents: Mercedes Capitan (MV), Olivia Cota-Estrada (VLMA), Jean Macelin Morancy (LGAE),</p> <p>District: Naimo Ali (Somali Translator), Jean Blaise (Haitian Creole Translator), Janice Buonassisi (MV/LGTA), Janice Chavez (LGAE), Alejandra Espinoza (LGAE), Irene Gomez (VLMA), Julie Jones (SM), Azucena Garcia (DO), Gabriela Gutierrez (MV), Kaitlin Malcolm (SA/MH), Nuria Mestres-Soler (Spanish Translator), Vanessa Ruiz (LGAM), Dianne Teglia (MV), Quan Thien Vu (Vietnamese Translator), Marianna Vinson (DO)</p>
-----------------	--

- Welcome by Mrs. Cota-Estrada
- Approval of the agenda and the minutes from January 17, 2023: First- Alejandra Espinoza, Second- Irene Gomez at 4:38pm
- Principal Updates & Discussion by Mrs. Malcolm, Mrs. Ruiz, and Mrs. Teglia
- Multilingual Learner Master Plan Presentation by Mrs. Fulinara
- Family Engagement Policy Approval by Ms. Garcia
- Closure at 5:25pm

### **Principal Updates & Discussion**

Mrs. Malcolm, Mrs. Ruiz, and Mrs. Teglia shared [Principal Updates](#) for our schools across the district. Mrs. Teglia shared that our school sites will each be hosting an Open House, which is an opportunity for parents to visit campuses and see their child's classes. She also discussed ideas for parents when attending their child's Open House, such as having their child provide a tour of their classroom and visiting the classes in the grade level above. Mrs. Ruiz shared that the LGAM will start their Open House with their Peacemaker Awards ceremony and then classes will be open after the ceremony for families to visit.

Mrs. Ruiz discussed CAASPP Testing, which is the statewide testing in California for students in 3rd-8th grade and will begin in May. Each student will take assessments in English language arts and math and students in 5th and 8th grade will also take a science test called CAST. She shared how sites help prepare their students for testing such as providing packets with sample questions, as well as a link to the online practice test, <http://www.caaspp.org/>.

Mrs. Malcolm and Mrs. Teglia shared about recent events that took place at campuses to celebrate our students, such as a Friendship Dance, CHRT showcases and monthly assemblies. Mrs. Ruiz invited families to join in LGAM's monthly Family Fun Run that takes place the last Friday of the month at 7:15am. Lastly, they shared about upcoming events such as the Spring Fling at Monterey Heights and a Cinco de Mayo celebration at Mount Vernon.

### **Multilingual Learner Master Plan Presentation**

Mrs. Fulinara shared a [Multilingual Learner Master Plan Presentation](#) and noted that there has been a team of district staff, principals, and BIAs working throughout this past year to develop the Master Plan. She shared a [video](#) about the importance of bilingualism. Mrs. Garcia discussed our dual immersion program at Mount Vernon and also the virtual literacy program workshops being offered in Spanish to help families in their support of their children.

Mrs. Fulinara reviewed the English Learner (EL) Roadmap and how it is a guide for districts and schools sites as they help to ensure strong comprehensive educational policies, programs and practices for our English Learners. California provides the framework through their English Learner Roadmap and then districts and school sites use that framework to determine how to best meet the needs of their students.

Mrs. Fulinara shared that LGSD's Master Plan is still in progress. As a part of working on the plan the MLL planning group held parent panels earlier in the year to seek feedback from parents on what it means to be a multilingual learner and what support they feel their child needs in order to be successful. The planning group also had the opportunity to visit school sites and shadow some of our multilingual learners in the classroom.

Mrs. Fulinara reviewed the master plan and discussed areas of the plan such as the identification of MLL students and program placement, as well as instructional programs offered in LGSD and our district's reclassification process.

### **Family Engagement Policy Approval**

Ms. Garcia shared the [LEA Level Parent and Family Engagement Policy](#). She noted that federal law requires that the policy be updated every year and shared with our stakeholder groups, such as the District English Learner Advisory Committee. Ms. Garcia reviewed the policy and discussed how the district gets parents involved through the District Advisory Committee, DELAC, School Site Council and focus groups. Feedback from each of these groups helped to develop the policy.

Ms. Garcia discussed a variety of opportunities for parents engagement, such as parenting classes, nutrition classes and other workshops. There are sessions in both English and Spanish for families for many of these classes.

She reviewed feedback received on barriers to engagement such as language work schedule, etc. She also discussed ways we are supporting families in breaking these barriers such as providing Parent Volunteer Coordinators, using Class Dojos to communicate with families in various languages, providing interpreters at committee meetings, etc.

The DELAC committee voted on the LEA Parent Involvement Policy, with a first motion to approve made by Alejandra Espinoza and a second motion made by Mercedes Capitan. The motion passed unanimously.

Meeting was adjourned at 5:25pm.